

ADVANCE Ministry Preparation
Sponsored by Gateway Seminary



The Chinese Baptist School of Church Leadership
華人浸信會教會領袖學院

CLP 511 Pastoral Ministry
CLP 1511 教牧事工

Cantonese/Mandarin

粵語/華語

3 Credit Hours

3 學分

12-week online course

12 周在線課程

About 4 hours of recorded video lectures and online interaction each week

每周約 4 小時的講座視頻和在線互動

Choice of Cantonese or Mandarin Video Lectures

自選粵語或華語視頻講座

Assignments may be submitted in Chinese or English

作業可以中文或英文提交

COURSE DESCRIPTION

課程簡介

Pastoral Ministry is a study of pastoral ministry with an emphasis on the understanding and nature of pastoral work and pastoral care within the local church setting. Topics include: the basis of pastoral ministry, the tasks of pastoral ministry, and the concerns of pastoral ministry.

牧師事工是關於牧師事工的研究，重點在於對地方教會環境中的牧師工作和牧師關懷的理解和性質。主題包括：牧師事工的基礎、牧師事工的任務、牧師事工的關注。

COURSE OBJECTIVES

課程目的

Upon the successful completion of this course the student should have:

1. A well-rounded understanding of pastoral ministry.
2. Conceptual knowledge of pastoral care in multiple arenas.

3. Enhanced skills related to the pastoral task.
4. Development of ministry desire, aptitude, and competency.
5. Increased knowledge and practice in developing a lifelong learning orientation to ministry.

成功完成本課程後，學生應具備：

1. 對牧養事工有全面的了解。
2. 多領域牧養關懷的概念知識。
3. 加強與牧養工作相關的技能。
4. 培養事奉意願、才能和能力。
5. 增加知識與實踐，培養終身學習的意識。

COURSE COMPONENTS

課程內容

The student will be exposed to the following basic subject areas:

學生將接觸以下基礎學科領域：

1. The Basis of Pastoral Ministry 牧養事工的基礎
 - a. Biblical Images of the Pastor and His Work 恰當的牧師形象及其工作
 - b. Person and Character of the Pastor 牧師的為人與性格
 - c. The Nature of Pastoral Care 牧養關懷的本質
 - d. Self-Care and Family-Care: Strategies for Healthy Ministry 自我關懷與家庭關懷：健康事工策略
2. The Tasks of Pastoral Ministry 牧養工作的任務
 - a. Weddings (including pre-marital preparation) 婚禮（包括婚前準備）
 - b. Funerals (including grief and terminal care ministry) 葬禮（包括悲傷和臨終關懷服務）
 - c. Baptism (including instruction) 水禮（包括指示）
 - d. Lord's Supper (including theology and practice) 主餐（包括神學和實踐）
3. The Concerns of Pastoral Ministry 牧養事工的關注點
 - a. Ministerial ethics 牧養事工道德
 - b. Crisis and caring ministry (including hospital visitation) 危機與關懷事工（包括醫院探訪）
 - c. Counseling referral 輔導轉介

- d. Leading leaders (staff, deacons, elders, volunteers, etc.) 領導教會領袖（工作人員、執事、長老、志工等）
- e. Making transition (church and life issues) 轉變（教會與生活議題）

4. The student will be expected to master the following skills and/or minimum content: 學生應掌握以下技能和/或最低限度的內容：

- a. The learning or strengthening of the following skills: Enhanced practical skills in pastoral ministry 學習或加強以下技能：增強牧師事工的實務技能
- b. Increased understanding and involvement in pastoral care 增加對牧養關懷的理解與參與
- c. Growing conceptual knowledge concerning pastoral ministry and minimum content. 不斷增長的有關牧師事工的概念知識和最基本的內容
- d. The nature of pastoral care 牧養關懷的本質
- e. The personhood and character of the pastoral person 牧養人員的個性與性格
- f. Selected areas of pastoral ministry concerns 牧養事工關注的領域

5. These will be evaluated through the following essential assignments: 透過以下基本任務進行評估：

- a. Reading assignments and quizzes 閱讀作業和測驗
- b. Participation in practical ministry skill development 參與實質事工技能發展
- c. Written assignments related to Pastoral Ministry tasks 與牧養事工任務相關的書面作業
- d. An integration paper dealing with the class experience 一篇關於課堂經驗的論文

6. The student will be expected to develop a conceptual framework for: 學生將被要求發展一個概念架構：

- a. The biblical basis for and the tasks of pastoral ministry 牧師事工的聖經基礎與任務
- b. The delivery of pastoral care within the pastoral ministry setting. 在牧師職位環境中提供牧師關懷。

7. The student will demonstrate affective growth in the following areas: 學生將在以下領域展現情感成長：

- a. Appreciation for the role of the pastor 欣賞牧師的角色
- b. Confidence in the performance of pastoral ministry tasks 對履行牧師職務任務的信心
- c. Compassion for those suffering through crises of various natures. 同情那些遭受各種危機的人。

REQUIRED TEXTBOOK

必備課本

Wilson 《威爾森》, Jim L. *Pastoral Ministry in the Real World: Loving, Teaching, and Leading God's People*. Lexham Press, 2016.

Baptist Faith & Message Comparison Chart: <https://bfm.sbc.net/comparison-chart/>

GRADING AND ASSIGNMENTS

評分與作業

Over the course of the semester, the following evaluation exercises will be used to determine the level of mastery of course content achieved by each class participant: 在整個學期中，將使用以下評估練習來確定每位課程參與者對課程內容的掌握程度：

1. ***Class attendance and participation*** 課堂出席率及參與度 (10%)

Class attendance and participation are critical to the learning process. Students should attend and properly prepare for every class meeting. 課堂出席和參與對學習過程至關重要，學生應出席每堂課並做好充分準備。

2. ***Reading*** 閱讀 (20%)

Students will read *Wilson*. [and any selected readings]. 學生將閱讀《威爾森》，[以及任何選定的讀物]。

3. ***Baptist Faith & Message(BFM) Review*** 浸信會信仰與資訊評論 (15%)

Using the BFM comparison chart, compare the three SBC editions of the BFM statement. Write a 3-page reflection reviewing the most significant changes that have been made among the three editions. Provide reflection on the changes, including their legitimacy and effect. 使用 BFM 比較圖，比較 BFM 聲明的三個 SBC 版本。寫一份 3 頁的反思，回顧三個版本之間所做的最重大的改變。對這些變化進行反思，包括其合法性效果。

4. ***Orders of Services*** 聚會的程序 (15%)

Students will submit a 1-page single-spaced order of service for each of the following four services. Each annotated paper should list and describe each element of that service, including: order, times, songs, biblical passages, individuals/participants, etc. 學生將針對以下四項聚會分別提交一份 1 頁的單倍行距的聚會程序安排。每篇註釋的論文都應列出並描述該聚會的每個要素，包括：順序、時間、歌曲、聖經段落、個人/參與者等。

- a. Worship Service 崇拜
- b. Funeral Service 葬禮
- c. Wedding Ceremony 婚禮

5. *Ministry Practice Papers* 事工實踐論文 (10%)

Students will submit a 2-page paper for each of the ordinances. Each paper will describe the student's theological and practical understanding, ministry experience, and anticipation of issues in ministry for both Baptism and the Lord's Supper. 學生將針對每項禮儀提交一份兩頁的論文。每篇論文將描述學生對水禮和主餐的神學和實踐理解、事工經驗以及對事工中問題的預期。

6. *Pastoral Interviews* 牧養訪談 (10%)

Students will develop a ten-question survey and conduct that survey with three different pastors. Students will submit a report of the three interviews, including: the 10 questions; a summary of each pastor's answer; and a reflection on each interview. The paper should be 3-5 pages in total. 學生將制定一份包含十個問題的問卷，並與三位不同的牧師一起進行調查。學生將提交三次訪談的報告，包括：10 個問題；每位牧師回答的摘要；以及對每次訪談的反思。論文總長應為 3-5 頁。

7. *Final exam* 期末考 (20%)

The final exam will be a comprehensive exam, focusing on the material from Wilson and class lectures throughout the semester. 期末考試將是一場綜合考試，重點是 Wilson 和整個學期課堂講座的材料。

Semester Grades

Participation 參與	10%
Reading 閱讀	20%
BFM 浸信會信仰與資訊	15%
Order of Service 聚會的程序	15%
Ministry Practice 事工實踐	10%
Interviews 訪談	10%
<u>Final 期末考</u>	20%
Total 總分	100%

GRADING SCALE

評分等級

	A	A-
	94-100	90-93
B+	B	B-
87-89	84-86	80-83
C+	C	C-
77-79	74-76	70-73
D+	D	D-
67-69	64-66	60-63
	F	
	0-59	

LECTURES AND ASSIGNMENTS

講座與作業

This course will span 3 weeks. Students set aside 12 hours for themselves each week to watch recorded lectures and participate in online exercises. There will be weekly open-book quizzes as well as open-book midterm and final examinations. There will be 3 hours of Zoom meetings per week.

本課程為期 3 星期，學員需要每週自選方便的最多 12 小時觀看預先錄影的講座視頻和參與在線互動、參與開卷的在線測驗、期末考試。每週將有 3 小時的 Zoom 會議。

Week 周	Lecture 講座	Reading 閱讀	Assignment 作業
1	Introduction to the course 課程簡介 Value of pastoral ministry 牧養事工的價值 Understanding the role of the pastor 理解牧師的角色	Wilson: chapter 1 威爾森: 第 1 章	Wilson: chapter 1-6 提交威爾森: 1-6 章 閱讀報告
2	The relational side of pastoral ministry 牧養事工的關係面 Pastoral compensation 牧養待遇	Wilson: chapter 2 威爾森: 第 2 章	
3	Pastor as theologian & Involvement in the Denomination & the Baptist Faith and Message 牧師作為神學家和宗派參與和浸信會信資訊	Wilson: chapter 3 威爾森: 3-6 章 BFM 浸信會信仰與資訊	
4	Worship, Order of Service, and Ordination 崇拜、聚會的程序和按牧		
5	Funerals discussion 葬禮討論		
6	Pastoral ministry discussion 牧養事工討論		BFM Paper DUE Worship Service Pa DUE Funeral Paper DUE 提交浸信會信仰與資訊評論 提交崇拜程序

			提交葬禮程序
7	Leading the people (individuals, leaders, discipleship) 領導會眾（個人、領袖、門徒訓練）	Wilson: chapter 7-13 威爾森: 7-13 章	Wilson: chapter 7-13 威爾森: 7-13 章
8	Leading the staff (volunteer and paid) 領導同工（志工和有薪同工）	Wilson: chapter 7-13 威爾森: 7-13 章	
9	Leading the church (groups, committees, deacons, church) 帶領教會（小組、委員會、執事、教會）	Wilson: chapter 7-13 威爾森: 7-13 章	Wedding Paper Ordinances Paper DUE 提交婚禮程序 提交禮儀論文
10	*Pastoral ministry practice at a church: baptism, Lord's Supper 教會的牧養事工實踐：水禮、主餐	Wilson: chapter 7-13 威爾森: 7-13 章	
11	The pastor, his family, and home 牧師、他的家人和住處	Wilson: chapter 5 威爾森: 第 5 章	
12			Pastoral Interviews Paper DUE Final Exam 提交牧養訪談報告 期末考

RECOMMENDED RESOURCES

推薦資源

Bryant, James W. and Donald McCall Brunson. *The New Guidebook for Pastors*. Nashville: B&H, 2007.

Earley, Dave. *Pastoral Leadership Is . . .* Nashville: B&H, 2012.

Malphurs, Aubrey and Keith Willhite. *A Contemporary Handbook for Weddings and Funerals (and other occasions)*. 2nd ed. Grand Rapids: Kregel Publications, 2006.

Piper, John. *Brothers, We Are Not Professionals: A Plea to Pastors for Radical Ministry*. Nashville: B&H, 2002.

Witmer, Timothy Z. *The Shepherd Leader: Achieving Effective Shepherding in Your Church*. Phillipsburg: P&R Publishing, 2010.

ADDITIONAL RESOURCES
其他資源

Anderson, Ray S. *Theological Foundations for Ministry*. Grand Rapids: Eerdmans, 1979.

Ascol, Thomas K., ed. *Dear Timothy: Letters on Pastoral Ministry*. Cape Coral: Founders Press, 2004.

Baker, Benjamin. *Shepherding the Sheep: Pastoral Care in the Black Tradition*. Nashville: Broadman Press, 1983.

Bisagno, John R. *Pastor's Handbook*. Nashville: B&H, 2011.

Brister, C.W. *Pastoral Care in the Church*. 3rd ed. San Francisco: Harper & Row, 1992.

Bryant, James W. and Donald McCall Brunson. *The New Guidebook for Pastors*. Nashville: B&H, 2007.

Campbell, Barry. *Toolbox for Busy Pastors*. Nashville: Lifeway Church Resources, 2001.

Cloud, Henry and John Townsend. *Boundaries: When to Say YES, and When to Say NO, To Take Control of Your Life*. Revised ed. Grand Rapids: Zondervan, 1992.

Dever, Mark. *Nine Marks of a Healthy Church*. Wheaton: Crossway Books, 2004.

Earley, Dave. *Pastoral Leadership Is . . .* Nashville: B&H, 2012.

Horner, David. *A Practical Guide for Life and Ministry: Overcoming 7 Challenges Pastors Face*. Grand Rapids: Baker Books, 2008.

London Jr., H.B. and Neil B. Wiseman. *The Heart of a Great Pastor*. Ventura: Regal Books, 2006.

MacArthur, John. *Pastoral Ministry*. Nashville: Thomas Nelson, 2005.

McIntosh, Gary L. and Charles Arn. *What Every Pastor Should Know*. Grand Rapids: Baker, 2013.

Patton, John. *Pastoral Care: An Essential Guide*. Nashville: Abingdon Press, 2005.

Piper, John. *Brothers, We Are Not Professionals: A Plea to Pastors for Radical Ministry*. Nashville: B&H, 2002.

Poirier, Alfred. *The Peace Making Pastor: A Biblical Guide to Resolving Church Conflict*. Grand Rapids: Baker Books, 2006.

Poling, James N. and Donald E. Miller. *Foundations for a Practical Theology of Ministry*. Nashville: Abingdon, 1985.

Prime, Derek and Alistair Begg. *On Being a Pastor*. Chicago: Moody, 2004.

Tidball, Derek J. *Skillfull Shepherds: An Introduction to Pastoral Theology*. Grand Rapids: Zondervan, 1986.

Williamson, William, Dallas Willard, and Larry Burkett. *The Pastor's Guide to Effective Ministry*. Kansas City: Beacon Hill, 2002.

Wilson, Michael Todd and Brad Hoffmann. *Preventing Ministry Failure*. Downers Grove: IVP, 2007.